

Techniques Participatives pour le Développement des Programmes Communautaires

Livret du Participant



Centre d'Études de la Famille Africaine (CEFA)
Lomé, Togo et Nairobi, Kenya

Techniques Participatives pour le Développement des Programmes Communautaires

Livret du Participant

Bérengère de Negri

Elizabeth Thomas

L'Académie pour le Développement de l'Éducation

Aloys Ilinigumugabo

I tyai Muvandi

Centre d'Études de la Famille Africaine

Gary Lewis

L'Université Johns Hopkins

Centre pour les Programmes de Communication

décembre 2000

Référence suggérée :

De Negri, B., Thomas, E., Ilinigumugabo, A., Muvandi, I., et Lewis, G. *Méthodes participatives d'élaboration de programmes communautaires*. Livret du participant. Nairobi : Le Centre d'Etudes de la Famille Africaine (CEFA), avec la collaboration du Centre pour les Programmes de Communication de l'Université Johns Hopkins (JHU/CCP) et l'Académie pour le Développement de l'Éducation (AED).

La présente publication peut être reproduite sans autorisation du moment qu'elle mentionne qu'elle est distribuée gratuitement et qu'elle fait mention de la collaboration du CEFA, de JHU/CCP et de l'AED. Les opinions exprimées dans ce manuel incombent aux auteurs et ne représentent pas forcément le point de vue des organisations susmentionnées.

Partenaires à la réalisation du présent ouvrage:



L'Académie pour le Développement de l'Éducation
1825 Connecticut Ave., NW
Washington, DC 20009 USA
<http://www.aed.org>



Centre d'Études de la Famille Africaine
Pamstech House, Woodvale Grove, Westlands
P.O. Box 60054
Nairobi, Kenya
<http://www.cafs.org>



L'Université Johns Hopkins, Centre pour les Programmes de Communication
Services de Communication en Matière de Population
111 Market Place, Suite 310
Baltimore, MD 21202 USA
<http://www.jhuccp.org>



La réalisation de cet ouvrage n'aurait pas été possible sans l'assistance financière du Centre d'Études de la Famille Africaine (CEFA) à travers le Projet de REDSO de l'USAID (DPE -624-A-00-95-00057-00) et l'assistance technique de Centre pour les Programmes de Communication Services de Communication en Matière de Population et d'Académie pour le Développement de l'Éducation. La traduction en français et une partie de l'impression ont été financées par le Projet Support pour l'analyse et les recherches en Afrique (SARA) avec le soutien de l'USAID, Bureau Afrique, Bureau du développement durable (USAID/AFR/SD).

REMERCIEMENTS

Les auteurs remercient les personnes ci-après pour la révision du présent ouvrage et pour leur contribution constructive. Il s'agit de:

Sharon Rudy, Catherine Sagui et Carol Van Hulzen du Centre pour les Programmes de Communication de l'Université Johns Hopkins

Carol Baume, l'Académie pour le Développement de l'Éducation

Karabi Bhattacharyya, BASICS

Robert Chambers, Institute for Development Studies (IDS)

Michael Gibbons, Save the Children

Margaret Kitonga-Lubaale, PAMFORK

Nous aimerions également remercier l'USAID/REDSO et la direction générale du CEFA qui ont rendu possible la publication de cet ouvrage et qui nous ont témoigné leur soutien moral tout au long de son élaboration. Nous remercions tout particulièrement Pardiese Klauss et Ritu Tuteja d'AED qui nous ont aidés au niveau de la maquette et de la composition.

Nous remercions également la traductrice, Mme Bougouma Mbaye Fall, Africa Consultants International, Dakar - Sénégal.

Nous voudrions aussi remercier Catholic Relief Services en Haïti pour leur collaboration au premier pré-test de la version française de ce cours en septembre 1999.

Ces remerciements ne traduisent nullement un engagement ou une promotion quelconque du présent ouvrage de la part des personnes ci-dessus mentionnées.

TABLE DES MATIERES

Note introductive au livret du participant	i
Sigles	ii
Définitions de termes utilisés	iii
Aperçu général du cours	iv
SESSI ON 1: Aperçu général du cours et «brise-glace»	2
SESSI ON 2: Introduction à l'élaboration de programmes participatifs	12
SESSI ON 3: Le processus d'élaboration de programmes participatifs (EPP)	13
SESSI ON 4: Attitudes et Comportements (A&C) de l'Animateur AAP	21
SESSI ON 5: Promotion à la Communication	25
SESSI ON 6: Composition de l'équipe	31
SESSI ON 7: Préparation de l'AAP	33
SESSI ON 8: Introduction aux outils AAP et aux entretiens semi-structurés	38
SESSI ON 9: Confection de cartes	43
SESSI ON 10: Transects & observation	50
SESSI ON 11: Repères temporels	53
SESSI ON 12: Les diagrammes	64
SESSI ON 13: Tri de cartes	73
SESSI ON 14: Classification, pointage, et matrices	76
SESSI ON 15: Elaboration du Plan d'Action Communautaire et Suivi	87
SESSI ON 16: Préparation du travail de terrain	93
SESSI ON 17: Suivi et évaluation participatifs	102
SESSI ON 18: Restitutions et clôture	111
Ressources	116
Notes prises sur le terrain	120